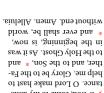
Dominica ad Vesperas

* and ever shall be, world in the beginning, is now, to the Holy Ghost. As it was ther, and to the Son, * and help me. Glory be to the Fatance. O Lord make hast to V God, come to my assis-



festi-na. Gló-ri- a Pátri, et Fí-li- o, et Spi-rí-tu- i Sáncto. Si-cut é-rat in princí-pi- o, e- us in adju-tó-ri- um mé- um inténde. R Dómi-ne ad adju-vándum me

et nunc, et semper et in saécu-la saecu-ló-rum. Amen. Alle-lú-ia.

Psalmi

Initium

Psalmus 1



- 4. With thee is the principality in the day of thy out of Sion: * rule thou in the midst of thy ene-3. The Lord will send forth the sceptre of thy power
- 5. The Lord hath sworn, and he will not repent: * the womb before the day star I begot thee. strength: in the brightness of the saints: * from
- Thou art a priest for ever according to the order
- in the day of his wrath. 6. The Lord at thy right hand * hath broken kings
- * he shall crush the heads in the land of many. 7. He shall judge among nations, he shall fill ruins:
- fore shall he lift up the head. 8. He shall drink of the torrent in the way: * there-
- the Holy Ghost. 9. Glory be to the Father, and to the Son, * and to
- shall be, world without end. Amen. 10. As it was in the beginning, is now, * and ever

- médio inimicórum tuórum. 3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex Sion: * domináre in
- ex útero ante lucíferum génui te. $^{4}.\ \ \, \mathrm{Tecum}\,\mathrm{princípium}\,\mathrm{in}\,\mathrm{die}\,\mathrm{virt}\mathrm{útis}\,\mathrm{tu}$ a in splendóri $\mathbf{bus}\,\mathrm{sanct}$ orum: *
- ætérnum secúndum órdi**nem** Mel**ch**ísedech. 5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit eum: * Tu es sacérdos in
- 6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.
- in terra multórum. 7. Judicábit in natiónibus, im**plé**bit ruínas: * conquassábit cápita
- 8. De torrénte in via bibet: * proptérea exaltábit caput.
- 9. Glória Patri, et Filio, * et Spirítui Sancto.
- culorum. Amen. 10. Sicut erat in princípio, et nune, et semper, * et in sæcula sæ-

Ix-it Dómi-nus * Dó-mi-no me- o: Se-de a dextris mé- is. *Sit thou at my right hand. The Lord said to my Lord:

Psalmus 2



Great are the works of the Lord, *sought out according to all his wills

I will praise thee, O Lord, with my whole heart: * in the council of the just, and in the congregation.

congre-ga-ti- ó- neFlex: su-ó-rum, †

- 2. Magna ópera **Dómi**ni: * exquisíta in omnes voluntátes ejus.
- 3. Conféssio et magnificéntia opus ejus: * et justitia ejus manet in sæculum sæculi.
- 4. Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor Dóminus: * escam dedit timéntibus se.
- 5. Memor erit in sæculum testa**mén**ti sui: * virtútem óperum suórum annuntiábit pópu*lo su*o:
- 6. Ut det illis hereditátem géntium: * ópera mánuum ejus véritas, et judícium.
- 7. Fidélia ómnia mandáta ejus: † confirmáta in sæculum sæculi, ' facta in veritate et æquitate.
- 8. Redemptiónem misit pópulo suo: * mandávit in ætérnum testamén*tum* **su**um.
- 9. Sanctum, et terríbile **no**men **e**jus: * inítium sapiéntiæ ti*mor* Dómini.
- 10. Intelléctus bonus ómnibus faciéntibus eum: * laudátio ejus manet in sæculum sæculi.
- 11. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 12. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **sem**per, * et in sécula sæculórum. Amen.

- 2. Great are the works of the Lord: * sought out according to all his wills.
- 3. His work is praise and magnificence: * and his justice continueth for ever and ever.
- 4. He hath made a remembrance of his wonderful works, being a merciful and gracious Lord: * he hath given food to them that fear him.
- 5. He will be mindful for ever of his covenant: * he will shew forth to his people the power of his works.
- 6. That he may give them the inheritance of the Gentiles: * the works of his hands are truth and judgment.
- 7. All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, * made in truth and equity.
- 8. He hath sent redemption to his people: * he hath commanded his covenant for ever.
- 9. (bow head) Holy and terrible is his name: * the fear of the Lord is the beginning of wisdom.
- 10. A good understanding to all that do it: * his praise continueth for ever and ever.
- 11. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
- 12. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.

Great are the works of the Lord, *sought out according



Psalmus 3



Be- á-tus vir. qui timet Dómi-num: * in mandá-tis e-ius vo-let ni- mis.

exceedingly in his command-Blessed is the man that feareth

the Lord: * he shall delight exceedingly in his command-

Blessed is the man that feareth the Lord: *he shall delight

11. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

12. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sécula sæculórum. Amen.

12. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.



What shall I do? For my lord taketh away from me the stew ardship. I cannot dig, to beg I am ashamed. I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their

Oratio

Orațio

V Dóminus vobiscum

R Et cum spiritu tuo.

Orémus

Largíre nobis, quésumus, Dómine, semper spíritum co- Grant to us, Lord, we beseech thee, the spirit to think ómnia sæcula sæculórum. № Amen.

V Dóminus vobiscum

R Et cum spiritu tuo.

Praver

Y The Lord be with you.

R And with thy spirit.

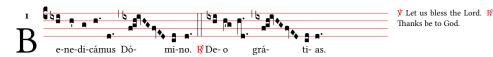
Let us pray.

gitándi quæ recta sunt, propítius et agéndi: ut, qui sine and do always such things as be rightful, that we, who te esse non póssumus, secúndum te vívere valeámus. Per cannot do anything that is good without thee, may by Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: qui te- thee be enabled to live according to thy will. Through cum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per Jesus Christ, thy Son our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, ever one God, world without end. R Amen.

Y The Lord be with you.

R And with thy spirit.

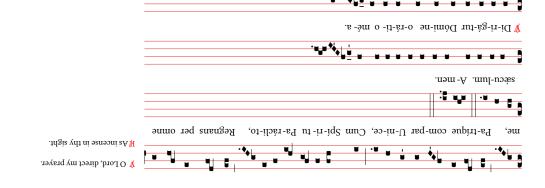
Conclusio



pace. R Amen.

V Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in V May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

R Amen.



R Si-cut incénsum in conspéctu tú-o.

Canticum

they may receive me into their put out of the stewardship, what to do, that, when I am I am ashamed. I am resolved ardship. I cannot dig, to beg taketh away from me the stew-What shall I do? For my lord

rejoiced * in God my Saviour.

Lord. 2. And my spirit hath

My soul * doth magnify the

Uid fá-ci- am, * qui- a dómi-nus me- us au-fert a me vil-li-ca-ti- ó-nem?

amó-tus fú- e-ro a vil-li-ca-ti- ó-ne, re-cí-pi- ant me fó-de-re non vá-le- o, mendi-cá-re e-ru- bésco: sci- o quid fá-ci- am, ut cum

in De-o sa-lu-tá-ri me-o.

beátam me dicent omnes generatiónes. 3. Quia respéxit humilitátem ancillæ suæ: * ecce enim ex hoc

Magni- fi- cat * a- nima me- a Dómi- num. 2. Et exsulta- vit spi- ri- tus me-

4. Quia fecit mihi magna qui potens est: * et sanctum nomen ejus.

5. Et misericòrdia ejus a progénie in progénies " timéntibus eum.

6. Fecit poténtiam in bráchio suo: * dispérsit supérbos mente cor dis

7. Depósuit poténtes de sede, * et exaltávit húmiles.

8. Esurientes implévit bonis: * et divites dimisit inânes.

Suscépit Israël púerum suum, * recordatus misericórdiæ suæ.

in sæcula. Sicut locútus est ad patres nostros, * Abraham et sémini ejus

2. Potens in terra erit semen ejus: * generátio rectórum bene-

- 3. Glória, et divítiæ in domo ejus: * et justítia ejus manet in sæ-
- culum sæculi.
- tor, et **ju**stus. 4. Exórtum est in ténebris lumen rectis: * miséricors, et miserá-
- mónes suos in judicio: * quia in ætérnum non commovébitur. 5. Jucúndus homo qui miserétur et cómmodat, † dispónet ser-
- In memória ætérna erit justus: * ab auditióne mala non timébit.
- ejus: " non commovébitur donec despíciat inimicos suos. 7. Parátum cor ejus speráre in Dómino, † confirmátum est cor
- sæculi, * cornu ejus exaltábitur in glória. 8. Dispérsit, dedit paupéribus: † justítia ejus manet in sæculum
- desidérium peccatórum peribit. 9. Peccátor vidébit, et irascétur, \dagger déntibus suis fremet et tabéscet: *
- Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- culórum. Amen. 11. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæ-



Psalmus 4



Laudá-te, pú-e-ri, Dómi-num: * laudá-te no- men Dómi-ni.

- sæculum. 2. Sit nomen Dómini **be**ne**di**ctum, * ex hoc nunc, et **us**que in
- 3. A solis ortu usque ad occásum, * laudábile nomen Dómini.
- 4. Excélsus super omnes gentes Dóminus, * et super cælos glória
- 5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in altis hábitat, * et hu-
- mília réspicit in cælo et in terra?
- 6. Súscitans a terra ínopem, * et de stércore érigens páuperem:
- 7. Ut cóllocet eum cum princípibus, * cum princípibus pópuli
- Qui habitáre facit stérilem in domo, " matrem filiórum lætántem.
- the Holy Ghost. 9. Glory be to the Father, and to the Son, * and to

7. That he may place him with princes, * with the

6. Raising up the needy from the earth, * and lift-

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on

4. The Lord is high above all nations; * and his

3. From the rising of the sun unto the going down

2. Blessed be the name of the Lord, * from hence-

shall be, world without end. Amen.

the Holy Ghost.

of the wicked shall perish.

horn shall be exalted in glory.

look over his enemies.

11. As it was in the beginning, is now, * and ever

Glory be to the Father, and to the Son, * and to

gnash with his teeth and pine away: * the desire 6. The wicked shall see, and shall be angry, he shall

his justice remaineth for ever and ever: * his

is strengthened, * he shall not be moved until he

 His heart is ready to hope in the Lord: his heart he shall not fear the evil hearing.

6. The just shall be in everlasting remembrance: *

5. Acceptable is the man that sheweth mercy and

* he is merciful, and compassionate and just. 4. To the righteous a light is risen up in darkness:

3. Glory and wealth shall be in his house: * and his

eration of the righteous shall be blessed. His seed shall be mighty upon earth: * the gen-

 * because he shall not be moved for ever. lendeth: he shall order his words with judgment:

justice remaineth for ever and ever.

8. He hath distributed, he hath given to the poor:

exceedingly in his command-

the Lord; *he shall delight Blessed is the man that feareth

of the same, * the name of the Lord is worthy of

high: * and looketh down on the low things in

ing up the poor out of the dunghill:

heaven and in earth?

glory above the heavens.

forth now and for ever.

* the joyful mother of children. Who maketh a barren woman to dwell in a house, princes of his people.

9. Glória Patri, et Filio, * et Spirítui Sancto.

the Holy Ghost.

11. Glorybe to the Father, and to the Son, * and to

10. As he spoke to our fathers, * to Abraham and to

He hath received Israel his servant, * being mind-

8. He hath filled the hungry with good things; *

7. He hath put down the mighty from their seat,*

And his mercy is from generation unto genera-

4. Because he that is mighty, hath done great things

hand maid; * for behold from henceforth all gen-

3. Because he hath regarded the humility of his

scattered the proud in the conceit of their heart. 6. He hath shewed might in his arm: * he hath

and the rich he hath sent empty away.

and hath exalted the humble.

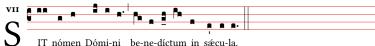
tions, * to them that fear him.

to me; * and holy is his name.

erations shall call me blessed.

ful of his mercy:

- 10. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **sem**per, * et in sécula sæculórum. Amen.
- 10. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.



Blessed be the name of the Lord *from henceforth now and for ever

Psalmus 5



In é-xi-tu Isra- ël de Ægýp- to, * domus Ja-cob de pópu-lo bárba-ro:

- 2. Facta est Judéa sanctificátio ejus, * Israël potéstas ejus.
- 3. Mare vidit, et fugit: * Jordánis convérsus est retrórsum.
- 4. Montes exsultavérunt ut aríetes, * et colles sicut agni óvium.
- 5. Quid est tibi, mare, quod fugísti: * et tu, Jordánis, quia convérsus es retrórsum?
- 6. Montes, exsultástis sicut aríetes, * et colles, sicut agni óvium.
- 7. A fácie Dómini mota est terra, * a fácie Dei Jacob.
- 8. Qui convértit petram in stagna aquárum, * et rupem in fontes aquárum.
- 9. Non nobis. Dómine, non nobis: * sed nómini tuo da glóriam.
- 10. Super misericórdia tua, et veritáte tua: * nequándo dicant gentes: Ubi est Deus eórum?
- 11. Deus autem noster in cælo: * ómnia quæcúmque vóluit, fecit.
- 12. Simulácra géntium argéntum, et aurum, * ópera mánuum hóminum.
- 13. Os habent, et non loquéntur: * óculos habent, et non vidébunt.
- 14. Aures habent, et non áudient: * nares habent, et non o dorábunt.
- 15. Manus habent, et non palpábunt: † pedes habent, et non ambulábunt5* They have hands and feel not: they have feet non clamábunt in gútture suo.
- 16. Símiles illis fiant qui fáciunt ea: * et omnes qui confidunt in eis.
- 17. Domus Israël spe*rávit in* **Dó**mino: * adjútor eórum et protéctor eórum est.
- 18. Domus Aaron sperávit in Dómino: * adjútor eórum et protéctor eórum est.
- 19. Qui timent Dóminum, speravérunt in Dómino: * adjútor eórum et protéctor eórum est.
- 20. Dóminus me*mor fuit* **no**stri: * et benedí*xit* **no**bis:

- 2. Judea was made his sanctuary, * Israel his do-
- 3. The sea saw and fled: * Jordan was turned back.
- 4. The mountains skipped like rams, * and the hills like the lambs of the flock.
- 5. What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: * and thou, O Jordan, that thou wast turned back?
- 6. Ye mountains, that ye skipped like rams, * and ye hills, like lambs of the flock?
- 7. At the presence of the Lord the earth was moved, * at the presence of the God of Jacob:
- 8. Who turned the rock into pools of water, * and the stony hill into fountains of waters.
- 9. Not to us. O Lord, not to us: * but to thy name give glory.
- 10. For thy mercy, and for thy truth's sake: * lest the Gentiles should say: Where is their God?
- 11. But our God is in heaven: * he hath done all things whatsoever he would.
- 12. The idols of the Gentiles are silver and gold, * the works of the hands of men.
- 13. They have mouths and speak not: * they have eyes and see not.
- 14. They have ears and hear not: * they have noses
- and walk not: * neither shall they cry out through their throat
- 16. Let them that make them become like unto them: * and all such as trust in them.
- 17. The house of Israel hath hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
- 18. The house of Aaron hath hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
- 19. They that fear the Lord have hoped in the Lord: * he is their helper and their protector.
- 20. The Lord hath been mindful of us, * and hath blessed us
- 21. He hath blessed the house of Israel: * he hath blessed the house of Aaron

- 21. Benedíxit dómui Israël: * benedíxit dómui Aaron.
- 22. Benedíxit ómnibus, qui timent **Dó**minum, * pusíllis cum ma**jó**ribus. 23. May the Lord add blessings upon you: * upon
- 23. Adjíciat Dóminus super vos: * super vos. et super fílios vestros.
- 24. Benedícti vos a Dómino, * qui fecit cælum, et terram.
- 25. Cælum cæli Dómino: * terram autem dedit fili is hóminum.
- 26. Non mórtui lau dábunt te, **Dó**mine: * neque omnes, qui descéndunt in inférnum.
- 27. Sed nos qui vívimus, benedícimus **Dó**mino, * ex hoc nunc et usque in sæculum.
- 28. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
- 29. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, * et in sécula sæculórum. Amen.

- 22. He hath blessed all that fear the Lord, * both little and great.
- you, and upon your children.
- 24. Blessed be you of the Lord, * who made heaven and earth.
- 25. The heaven of heaven is the Lord's: * but the earth he has given to the children of men.
- 26. The dead shall not praise thee, O Lord: * nor any of them that go down to hell.
- 27. But we that live bless the Lord: * from this time now and for ever
- 28. Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Ghost.
- 29. As it was in the beginning, is now, * and ever shall be, world without end. Amen.



Capitulum

solátur nos in omni tribulatióne nostra. R Deo Gratias. comforteth us in all our tribulation. R Thanks be to God.

Benedíctus Deus, et Pater Dómini nostri Iesu Christi, Pa-Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, ter misericordiárum, et Deus totíus consolationis, qui conthe Father of mercies, and the God of all comfort, who

Hymnus



Hymn O blest Creator of the light. Who mak'st the day with radiance bright, And o'er the forming world didst call The light from chaos first of all;

Whose wisdom joined in meet array The morn and eve, and named them day: Night comes with all its darkling fears; Regard thy people's prayers and

Lest, sunk in sin, and whelmed with strife, They lose the gift of endless life: While thinking but the thoughts of time. They weave new chains of woe and crime.

But grant them grace that they may strain The heavenly gate and prize to gain Each harmful lure aside to cast, And purge away each

O Father, that we ask be done. Through Jesus Christ, thine only Son; Who, with the Holy Ghost and thee. Doth live and reign eternally. Amen.